

## **Jansenismen und Literatur in Mitteleuropa**

**Internationale Tagung und Humboldt-Kolleg  
an der Ungarischen Akademie der Wissenschaften und am Geisteswissenschaftlichen  
Forschungszentrum, Institut für Literaturwissenschaft (Budapest), in Zusammenarbeit mit  
der Ludwig-Maximilian-Universität (München), Institut für Deutsche Philologie**

**Budapest, 11.–15. Mai 2022**

### **Vorläufiges Programm**

**Mittwoch, 11. Mai**

Anreise

18.00 Eröffnung

Begrüßung:

Gábor TÜSKÉS

Pál S. VARGA

Eröffnungsvortrag:

Andreas KABLITZ:

Dogmatische Position und religiöse Praxis. Zur konfessionellen Identität Pascals

Informationsvortrag:

Gábor TÜSKÉS:

Über die Förderprogramme der Alexander von Humboldt-Stiftung

Anschliessend Empfang durch das Institut für Literaturwissenschaft für die Tagungsteilnehmer

**Donnerstag, 12. Mai**

*Zur regionalen Brandbreite und Kontinuität des jansenistischen Diskurses*

Leitung:

9.00 Christoph SCHMITT-MAAß:

Der Jansenismus in Schlesien und seine Rezeption in den schlesischen Dichterschulen

9.30 Dieter BREUER:

Des Landgrafen Ernst von Hessen-Rheinfels kritische Würdigung der Jansenisten in seinem Werk *Discreter Catholischer* (1666)

10.00 Wilhelm KÜHLMANN:

Rückblicke: Ignaz Aurelius Feßlers Auseinandersetzungen mit dem Jansenismus

10.30 Kaffeepause

11.00 Friedrich VOLLHARDT:

Nikolaus von Hontheims 'Febronius' und einige der Folgen

11.30 Wilhelm SCHMIDT-BIGGEMANN  
Ignaz Heinrich Wessenberg und die römischen Jansenismusängste am Ende der Aufklärung

12.00 Ivo CERMAN:  
Jansenismus und Naturrecht: Amandus Bauwens in Louvain

12.30 Diskussion

13.00 Mittagspause

Leitung:

15.00 Emese EGYED:  
À la recherche de la loi perdue. Exemples de la réception littéraire simultanée en Europe (18<sup>e</sup> siècle)

15.30 Anna TÜSKÉS:  
Livres jansénistes à la Bibliothèque universitaire à Budapest, à la Bibliothèque nationale Széchényi et à la Bibliothèque de l'Académie hongroise des sciences

16.00 Kaffeepause

16.30 Urszula BONTER:  
Jansenismus und Literatur in Polen

17.00 Larissa POLUBOYARINOVA:  
Jansenismus als Intertext: Lev Tolstoi zwischen Blaise Pascal und Marie-Henri Beyle

17.30 Diskussion

19.00 Öffentliches Abendkonzert: Musik und Liturgie in Port-Royal

Anschliessend Humboldt-Alumnitreffen

### **Freitag, 13. Mai**

*Ferenc Rákóczi II. Jansenist?*

Leitung:

9.00 Jean GARAPON:  
Le Prince Rákóczi dans la *Confessio peccatoris*, entre Augustin et Fénelon

9.30 Michel MARTY:  
Exils et jansénisme en Europe centrale au début du XVIII<sup>e</sup> siècle : les itinéraires diplomatiques et spirituels de François II Rákóczi

10.00 Ilona KOVÁCS:  
Rákóczi, autobiographe janséniste ?

10.30 Kaffeepause

- 11.00 Barbara MAHLMANN-BAUER:  
Willensfreiheit, Prädestination und gnadentheologische Koordinaten in der *Confessio peccatoris*
- 11.30 Csenge ARADI:  
Les espaces mentaux et la reconstruction de l'identité dans la *Confession d'un pécheur* de François II Rákóczi : Les mémoires d'enfance
- 12.00 Elsa KAMMERER:  
Amour de soi, amour de Dieu. Le motif de la philautie dans la *Confession* de Rákóczi
- 12.30 Diskussion
- 13.00 Mittagspause
- 15.00 Eröffnung und Besichtigung der Kabinettausstellung: Jansenistische Bücher in der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften
- Leitung:
- 16.30 Éva KNAPP:  
Der Diskurs der *veritas* im Werk von Ferenc Rákóczi II.
- 17.00 Gábor TÜSKÉS:  
*Cupiditas* und *concupiscentia* im Werk des Fürsten Ferenc Rákóczi II.
- 17.30 Kaffeepause
- 18.00 László TAKÁCS:  
Jansenist Corrections in the Manuscript of Rákóczi's *Confessio Peccatoris*
- 18.30 Dániel SCHMAL:  
Dévotion et censure ecclésiastique – quelques notes sur deux rapports de censure sur les œuvres de François II Rákóczi
- 19.00 Diskussion

### Samstag, 14. Mai

#### *Personenbezogene Aspekte der literarischen Rezeption*

Leitung:

- 9.30 Juliette GUILBAUD:  
Die *Réflexions morales* Quesnels auf Deutsch: Bedeutung und Kritik eines „jansenistischen“ Werkes zu Beginn des 18. Jahrhunderts
- 10.00 Mona GARLOFF:  
Nicolas Le Tourneux' *L'Année chrétienne* – Werkvergleich, Verlagsgeschichte und Netzwerke der deutschen Übersetzungen des frühen 18. Jahrhunderts
- 10.30 Kaffeepause

- 11.00 József SIMON:  
Das Thema der *amour-propre* bei Miklós Bethlen und Ferenc Rákóczi II.
- 11.30 Gábor BOROS:  
Antiaugustinische Reminiszenzen bei Lessing
- 12.00 Endre KISS:  
„...hätte der Doctor der Sorbonne, Arnaud, seine hundert und vier Bücher geschrieben?“  
Der Jansenismus in Johann Gottfried von Herders enzyklopädischem Denken
- 12.30 Diskussion
- 13.00 Mittagspause
- Leitung:
- 15.00 Maximilian BENZ:  
Augustins Rettung. Die Lehre von der doppelten Gnadenökonomie in Pécs
- 15.30 Ferenc TÓTH:  
L'influence du jansénisme tardif en Hongrie occidentale : La traduction hongroise de  
l'*Instruction pastorale* d'Antoine Malvin de Montazet à Szombathely
- 16.00 Kaffeepause
- 16.30 Katalin BÓDI:  
La traduction des *Maximes* de La Rochefoucauld en hongrois par Ferenc Kazinczy en  
1810
- 17.00 Ágnes BEREZCZ:  
Lektüren und ihre Auswirkungen. Orientierungen von zwei ungarischen Pastoren
- 17.30 Diskussion

**Sonntag, 15. Mai**

Abreise